

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse .....</b>	<b>491</b>
➤ 14. Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 08.07.2013 .....	491
<b>Pressemitteilungen .....</b>	<b>492</b>
➤ Ferienprogramm des Landkreises Erding .....	492
<b>Termine.....</b>	<b>493</b>
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013.....	493
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013 durch die .....	494
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgenden Termin an:.....	496
➤ Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding .....	497
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen .....	498
<b>Rat und Hilfe .....</b>	<b>499</b>

## Sitzungen des Kreistages und seiner Ausschüsse

### 14. Sitzung des Jugendhilfeausschusses am 08.07.2013

Am Montag, **08.07.2013 um 14:00 Uhr findet im** Großen Sitzungssaal des Landratsamtes, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding eine Sitzung des Jugendhilfeausschusses statt.

#### Tagesordnung:

##### I. Öffentlicher Teil:

1. Schulen des Landkreises  
Teilnahme an der Initiative "Bildungsregionen in Bayern"
2. Jugendhilfe  
Änderung der Zuschussrichtlinien des Landkreises Erding zur Förderung der Jugendarbeit
3. Jugendhilfe  
Bezuschussung von "wellcome"
4. Jugendhilfe  
Ergänzung Richtlinien Tagespflege für den Landkreis Erding
5. Bekanntgaben und Anfragen

## Pressemitteilungen

### Ferienprogramm des Landkreises Erding

Das Ferienprogramm richtet sich mit seinen Angeboten an die Kinder und Jugendlichen im ganzen Landkreis Erding und beinhaltet Tagesveranstaltungen der Kommunalen Jugendarbeit sowie Angebote der Kolpingjugend, des Kreisjugendrings, des Kinderschutzbunds Wartenberg und der Arbeiterwohlfahrt. Die Caritas Erding bietet in den Sommerferien für Kinder mit und ohne Behinderung eine Ferienbetreuung an.

Die Kommunale Jugendarbeit organisiert mit „Märchen, Waldgeister, Nachtjäger“ für Kinder ab sechs Jahren ein Walderlebnis am 14. August. Die zweitägige „Zeitreise“ ist geeignet für Kinder ab sieben Jahren und entführt am 20. und 21. August in eine vergangene Zeit. In passender Umgebung am Bauernhausmuseum Erding kann man Korn dreschen, Mehl mahlen, Brotbacken, Buttern, eine Vogelscheuche basteln und Kräutersalbe und Kräutertee herstellen.

Für Jugendliche ab elf Jahren gibt es am 1. August mit „Shake, shake, shake...“ ein neues Angebot. Ein Mitarbeiter der Barschule München zeigt in einem Mixkurs Tipps und Tricks zum Mixen alkoholfreier Cocktails. Auch gibt es die Gelegenheit, das Mixen selbst auszuprobieren.

Ab zwölf Jahren geht es am 13. August wieder auf Entdeckungstour im Kanu auf der Dorfen, einem kleinen, verwunschenen Nebenfluss der Isar.

Anmeldung und Informationen zu den Veranstaltungen der Kommunalen Jugendarbeit gibt es im Landratsamt Erding, Kommunale Jugendarbeit 08122/ 58-1393 oder 08122/ 58-1171 von Montag bis Donnerstag.

Kontakt Daten und Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen sind im Ferieninfo-Heft zu finden. Dies ist an die Schulen und Gemeinden versandt worden und liegt im Landratsamt Erding im Eingangsbereich, am Alois-Schieß-Platz 2, und im Dienstgebäude Alois-Schieß-Platz 8 beim Fachbereich Jugend und Familie im 1. und 2. Obergeschoss aus. Im Internet ist das gesamte Ferieninfo zu finden unter [www.landkreis-erding.de/ferienprogramm](http://www.landkreis-erding.de/ferienprogramm)

**Termine**

**Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“  
im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013**

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Telefon: 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz)

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Berglern								
Bockhorn 1		25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.	
Bockhorn 2		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Buch am Buchrain		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Dorfen 1		14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.	
Dorfen 2		15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.	
Dorfen - Zettl		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Eitting 1		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Eitting 2		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Erding 1		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Erding 2		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Erding 3		21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.	
Erding 4		22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.	
Erding 5		23.01.	20.02.	20.03.	17.04.	15.05.	12.06.	
Erding 6		24.01.	21.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.	
Finsing 1		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Finsing 2		05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Forstern		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Fraunberg		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Hohenpolding		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Inning		10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Isen		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Kirchberg 1		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Kirchberg 2		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Langenpreising 1		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Langenpreising 2		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Lengdorf 1		02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Lengdorf 2		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Moosinning 1		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Moosinning 2		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Neuching		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Oberding		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Ottenhofen 1		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Ottenhofen 2		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Ottenhofen 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Pastetten		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Sankt Wolfgang 1		03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Sankt Wolfgang 2		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Steinkirchen		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Taufkirchen 1		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Taufkirchen 2		10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Walpertskirchen		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Wartenberg 1		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.

Wartenberg 2		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Wartenberg 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Wörth 1		16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Wörth 3		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Wörth 2		18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.	
Wörth - Wild / Kelt		04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2013 durch die

Fa. Heinz, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23

Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Be- merkung	Abfuhrtermine							
Berglern		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.	
Bockhorn		24.01.	21.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.		
Buch am Buchrain		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.	
Dorfen Tour 1	drei Touren!	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.		
Dorfen Tour 2	drei Touren!	15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.		
Dorfen Tour 3	drei Touren!	16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.		
Eitting		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.		
Erding Stadt Tour 1	Keine Änderung	02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.	
Erding Stadt Tour 2	Keine Änderung	03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.	
Erding Stadt Tour 3	Keine Änderung	04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.	
Erding Stadt Tour 4	Keine Änderung	05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.	
Erding Stadt Tour 5	Keine Änderung	18.01.	15.02.	15.03.	12.04.	11.05.	07.06.		
Finsing - Tour 1	zwei Touren	10.01.	07.02.	07.03.	05.04.	03.05.	31.05.	27.06.	
Finsing – Tour 2	zwei Touren	11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.	
Forstern – Tour 1	zwei Touren!	21.01.	18.02.	18.03.	15.04.	13.05.	10.06.		
Forstern – Tour 2	zwei Touren!	22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.		
Fraunberg		28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.		
Hohenpolding		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.		
Inning am Holz		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.	
Isen Tour 1		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.	
Isen Tour 2	Sonderl. 10.01.	25.01.	22.02.	22.03.	19.04.	17.05.	14.06.		
Kirchberg		17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.		
Langenpreising		08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.	
Lengdorf		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.	

Moosinning – Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	14.01.	11.02.	11.03.	08.04.	06.05.	03.06.	
Moosinning – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	15.01.	12.02.	12.03.	09.04.	07.05.	04.06.	
Neuching		09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Oberding – Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	04.01.	31.01.	28.02.	27.03.	25.04.	24.05.	20.06.
Oberding – Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Ottenhofen		11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Pastetten		22.01.	19.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.	
Sankt Wolfgang - Tour 1	<b>zwei Touren</b>	05.01.	01.02.	01.03.	28.03.	26.04.	25.05.	21.06.
Sankt Wolfgang – Tour 2	<b>zwei Touren</b>	11.01.	08.02.	08.03.	06.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Steinkirchen		07.01.	04.02.	04.03.	02.04.	29.04.	27.05.	24.06.
Taufkirchen Tour 1	<b>drei Touren!</b>	28.01.	25.02.	23.03.	22.04.	21.05.	17.06.	
Taufkirchen Tour 2	<b>drei Touren!</b>	02.01.	29.01.	26.02.	25.03.	23.04.	22.05.	18.06.
Taufkirchen Tour 3	<b>drei Touren!</b>	03.01.	30.01.	27.02.	26.03.	24.04.	23.05.	19.06.
Walpertskirchen Tour 1	<b>zwei Touren!</b>	08.01.	05.02.	05.03.	03.04.	30.04.	28.05.	25.06.
Walpertskirchen Tour 2	<b>zwei Touren!</b>	09.01.	06.02.	06.03.	04.04.	02.05.	29.05.	26.06.
Wartenberg – Tour 1	<b>zwei Touren</b>	16.01.	13.02.	13.03.	10.04.	08.05.	05.06.	
Wartenberg – Tour 2	<b>zwei Touren</b>	17.01.	14.02.	14.03.	11.04.	10.05.	06.06.	
Wörth		23.01.	20.02.	20.03.	17.04.	15.05.	12.06.	

**Die Mülltonnen müssen bis spätestens 6 Uhr früh am Entleerungstag an der Abfuhrstrecke bereitstehen.**

***Weitere Informationen zur Papiertonne:***

Die Papiertonne ist für die haushaltsnahe Erfassung von Papier, Pappe und Kartonagen. Beschichtetes und verschmutztes Papier sowie sonstige Abfälle gehören nicht in diese Tonne, andernfalls können die Behälter nicht entleert werden.

Die Papiertonne wird 4-wöchentlich geleert und ist wie die Rest- und Biomülltonne am Abfuhrtag bis 6:00 Uhr früh an der Abfuhrstrecke bereitzustellen. Wenn die Papiertonne nicht geleert werden konnte, weil sie nicht pünktlich bereit gestellt wurde, besteht auch weiterhin die Möglichkeit Papier, Pappe und Kartonagen über die Sammelcontainer an den Containerplätzen und Recyclinghöfen zu entsorgen. Das gilt auch für den Fall, dass das Tonnenvolumen bis zur nächsten Leerung nicht ausreicht.

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>

**Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im  
Landratsamt Erding folgenden Termin an:**

Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag wöchentlich  
Beratungstermine zwischen 13 und 15 Uhr im Kleinen Sitzungssaal (Raum 119) an  
Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem Büro in Ismaning.

## **Diabetes-Sprechstunde im Landratsamt Erding**

Diabetes mellitus ist ein unterschätztes Risiko für Herz-/ Kreislaufkrankheiten. Umso wichtiger ist es, Angebote zur Früherkennung wahrzunehmen und die Prävention zu verstärken. Die Abteilung Gesundheitswesen bietet deshalb Informationssprechstunden zur Diabetes-Früherkennung an.

### **Angeboten werden:**

Messung von Gewicht und Größe, Errechnung des Body Mass Index (BMI), Messung des Bauch- und Hüftumfanges und Berechnung des Waist-Hip-Ratio (WHR), Bestimmung des Blutzuckerwertes, Blutdruckmessung, Ausfüllen eines Diabetes-Risiko-Testbogens und Bestimmung des persönlichen Diabetes-Risikoprofils, Optimierung eines eventuell erhöhten Blutzuckerwertes, Beratung zur gesunden und ausgewogenen Ernährung und Beratung über die Möglichkeiten der passenden Anbindung an einen Spezialisten für die Zukunft.

Interessierte Bürger des Landkreises können **am Montag,**

**22.7.2013**

**26.8.2013**

**16.9.2013**

**14.10.2013**

**25.11.2013**

**zwischen 9 und 12 Uhr**

zu einem Beratungsgespräch mit entsprechenden Untersuchungen in das Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, Bajuwarenstraße 3 in Erding kommen:

Interessenten werden um vorherige telefonische Anmeldung zu einem Beratungstermin bei Dr. Kathrin Mariß-Heinrich unter der Rufnummer 08122/58-1430 gebeten.

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.  
Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

Hörsprechtage finden statt:

**jeweils Donnerstags**

**04.07.2013.**

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430

## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

**Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:**

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 17.00 Uhr